Този документ е средство за документиране и не обвързва институциите

►**B** **РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 979/2007 НА КОМИСИЯТА**

от 21 август 2007 година

за отваряне и управление на тарифна квота за внос на свинско месо с произход от Канада

(ОВ L 217, 22.8.2007 г., стр. 12)

Изменен с

		Официален вестник		
		№	страница	дата
►**M1**	Регламент (ЕО) № 1564/2007 на Комисията от 21 декември 2007 година	L 340	36	22.12.2007

▼B

РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 979/2007 НА КОМИСИЯТА

от 21 август 2007 година

за отваряне и управление на тарифна квота за внос на свинско месо с произход от Канада

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,

като взе предвид Регламент (ЕИО) № 2759/75 на Съвета от 29 октомври 1975 г. относно общата организация на пазара на свинско месо ([1]), и по-специално член 11, параграф 1 от него,

като има предвид, че:

(1) Споразумението между Европейската общност и правителството на Канада относно приключването на преговорите по член XXIV:6 от Общото споразумение за митата и търговията (ГАТТ) ([2]), одобрено с Решение 2007/444/ЕО на Съвета ([3]), предвижда включването на тарифна квота за внос в размер на 4 624 тона свинско месо, предоставена на определена страна (Канада).

(2) Датата на влизане на споразумението в сила е 1 август 2007 г.; датата на отваряне на тарифната квота за първата квотна година и съответното количество подлежат на уточняване.

(3) Регламент (ЕО) № 1291/2000 на Комисията от 9 юни 2000 г. за определяне на общи подробни правила за прилагане на режима на вносни и износни лицензии и сертификати за предварително фиксиране за селскостопански продукти ([4]) и Регламент (ЕО) № 1301/2006 на Комисията от 31 август 2006 г. за определяне на общи правила за управление на тарифните квоти за внос на земеделски продукти, които се управляват чрез система на лицензии за внос ([5]) са приложими, освен ако в настоящия регламент не е предвидено друго.

(4) За да се осигури редовен внос, количествата продукти, обхванати от тарифната квота за внос, е необходимо да бъдат разпределени в четири подпериода в периода от 1 юли до 30 юни. За квотна година 2007/2008 тарифната квота се разпределя в три подпериода. При всички обстоятелства Регламент (ЕО) № 1301/2006 ограничава срока на валидност на лицензиите, като същият изтича в последния ден от периода на тарифната квота за внос.

(5) Управлението на тарифната квота следва да се основава на лицензии за внос. За тази цел е необходимо да се изготвят подробни правила за подаването на заявления за лицензии за внос и за информацията, която следва да съдържат тези заявления и лицензии за внос.

(6) В интерес на извършващите вноса следва да се предвиди задължение за Комисията да определя незаявените количества, които ще бъдат прехвърляни в следващия подпериод.

([1]) ОВ L 282, 1.11.1975, стр. 1. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 1913/2005 (ОВ L 307, 25.11.2005 г., стр. 2).
([2]) ОВ L 169, 29.6.2007 г., стр. 55.
([3]) ОВ L 169, 29.6.2007 г., стр. 53.
([4]) ОВ L 152, 24.6.2000 г., стр. 1. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 1913/2006 (ОВ L 365, 21.12.2006 г., стр. 52).
([5]) ОВ L 238, 1.9.2006 г., стр. 13. Регламент, изменен с Регламент (ЕО) № 289/2007 (ОВ L 78, 16.3.2007 г., стр. 17).

▼B

(7) Пускането в свободно обращение на продуктите, внесени в рамките на квотата, отворена с настоящия регламент, следва да се обвърже с представянето на сертификат за произход, издаден от канадските органи в съответствие с Регламент (ЕИО) № 2454/93 на Комисията от 2 юли 1993 г. за определяне на разпоредби за прилагане на Регламент (ЕИО) № 2913/92 на Съвета за създаване на Митнически кодекс на Общността ([1]).

(8) Мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището на Управителния комитет по свинското месо,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

1. Отваря се тарифна квота за внос на свинско месо, определена в Споразумението между Европейската общност и Канада, одобрено с Решение 2007/444/ЕО.

Тарифната квота за внос се отваря ежегодно за периода от 1 юли до 30 юни.

Поредният номер на квотата е 09.4204.

2. Общото годишно количество продукти, за които се прилага квотата по параграф 1, и размерът на митото са определени в приложение I към настоящия регламент.

3. За квотна година 2007/2008 тарифната квота за внос се отваря за периода от 1 октомври 2007 г. до 30 юни 2008 г.

През този период ще се разполага с общото годишно количество, определено в приложение I.

Член 2

Регламент (ЕО) № 1291/2000 и Регламент (ЕО) № 1301/2006 са приложими, освен ако не е предвидено друго в настоящия регламент.

Член 3

1. Годишното количество в рамките на един период на тарифната квота за внос се разпределя в четири подпериода, както следва:

а) 25 % в периода от 1 юли до 30 септември;

б) 25 % в периода от 1 октомври до 31 декември;

в) 25 % в периода от 1 януари до 31 март;

г) 25 % в периода от 1 април до 30 юни.

2. За квотна година 2007/2008 тарифната квота за внос се разпределя в три подпериода, както следва.

а) 50 % в периода от 1 октомври до 31 декември 2007 г.;

б) 25 % в периода от 1 януари до 31 март 2008 г.;

в) 25 % в периода от 1 април до 30 юни 2008 г.

([1]) ОВ L 253, 11.10.1993 г., стр. 1. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 214/2007 (ОВ L 62, 1.3.2007 г., стр. 6).

▼B

Член 4

▼M1

1. За прилагането на член 5 от Регламент (ЕО) № 1301/2006 заявителят на лицензия за внос предоставя доказателство, че към момента на подаване на първото заявление за даден годишен квотен период, през всеки от двата периода, посочени в същия член, е внесъл или изнесъл не по-малко от 50 тона от продуктите, които попадат в обхвата на член 1 от Регламент (ЕИО) № 2759/75.

▼B

2. Заявлението за лицензия за внос следва да съдържа поредния номер и може да се отнася до няколко продукта, спадащи към различни кодове по КН, с произход от Канада. В този случай всички кодове по КН се посочват в клетка 16, а техните описания — в клетка 15.

Заявлението за лицензия за внос следва да се отнася за минимум 20 тона продуктово тегло и не може да превишава с повече от 20 % наличното количество за всеки подпериод на тарифната квота за внос.

3. Лицензиите за внос пораждат задължение за внос от посочената страна.

4. Заявленията за лицензии за внос и лицензиите за внос съдържат следните вписвания:

а) в клетка 8 — страната на произход и вписването „да“, отбелязано с кръстче;

б) в клетка 20 — едно от вписванията, посочени в част А от приложение II.

5. Клетка 24 от лицензията за внос съдържа едно от вписванията, посочени в част Б от приложение II.

Член 5

1. Заявленията за лицензия за внос се подават през първите седем дни на месеца, предшестващ всеки подпериод.

2. Заедно със заявлението за лицензия за внос се внася гаранция в размер 20 EUR на всеки 100 килограма продуктово тегло.

3. Държавите-членки нотифицират Комисията за заявените общи количества, изразени в килограми, не по-късно от третия работен ден след края на периода за подаване на заявленията.

4. Лицензиите за внос се издават не по-рано от седмия и не по-късно от единадесетия работен ден след края на периода за нотификация, предвиден в параграф 3.

5. Комисията определя, при необходимост, незаявените количества, които следва автоматично да се добавят към количеството, определено за следващия подпериод.

Член 6

1. Чрез дерогация от член 11, параграф 1, втора алинея от Регламент (ЕО) № 1301/206 държавите-членки нотифицират Комисията преди края на първия месец от всеки подпериод за общите количества, изразени в килограми, обхванати от лицензии за внос, издадени в съответствие с член 11, параграф 1, буква б) от посочения регламент.

2. Държавите-членки нотифицират Комисията преди края на четвъртия месец след всеки годишен период за количествата,

▼B

изразени в килограми, действително пуснати в свободно обращение по реда на настоящия регламент през въпросния период.

3. Чрез дерогация от член 11, параграф 1, втора алинея от Регламент (ЕО) № 1301/2006 държавите-членки нотифицират Комисията: за първи път, заедно с нотификацията за количествата, заявени за последния подпериод, и за втори път, преди края на четвъртия месец след всеки едногодишен период, за неизползваните количества, изразени в килограми, посочени в член 11, параграф 1, буква в) от споменатия регламент.

Член 7

1. Чрез дерогация от член 23 от Регламент (ЕО) № 1291/2000 лицензиите за внос са със срок на валидност 150 дни, считано от първия ден на подпериода, за който са издадени.

2. Чрез дерогация от член 9, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 1291/2000 правата, произтичащи от лицензии за внос, могат да бъдат прехвърляни само на правоприемници, които отговарят на условията за допустимост, посочени в член 5 от Регламент (ЕО) № 1301/2006 и в член 4 от настоящия регламент.

Член 8

Пускането в свободно обращение на продуктите в рамката на квотата, посочена в член 1, е обвързано със задължение за предоставяне на сертификат за произход, издаден от компетентните власти в Канада, в съответствие с членове от 55 до 65 от Регламент (ЕИО) № 2454/93.

Член 9

Настоящият регламент влиза в сила на третия ден след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

▼B

ПРИЛОЖЕНИЕ I

Продукти по член 1, параграф 2:

Пореден номер	Кодове по КН	Описание на продукта	Приложимо мито	Общо количество, изразено в тонове продуктово тегло
09.4204	0203 12 11	Разфасовки от свине, пресни, охладени или замразени, обезкостени и необезкостени, с изключение на филе, самостоятелно представени	389 EUR/t	4 624
	0203 12 19		300 EUR/t	
	0203 19 11		300 EUR/t	
	0203 19 13		434 EUR/t	
	0203 19 15		233 EUR/t	
	ex 0203 19 55		434 EUR/t	
	0203 19 59		434 EUR/t	
	0203 22 11		389 EUR/t	
	0203 22 19		300 EUR/t	
	0203 29 11		300 EUR/t	
	0203 29 13		434 EUR/t	
	0203 29 15		233 EUR/t	
	ex 0203 29 55		434 EUR/t	
	0203 29 59		434 EUR/t	

▼B

ПРИЛОЖЕНИЕ II

ЧАСТ А

Вписвания, посочени в член 4, параграф 4, буква б):

— *на български:*	Регламент (ЕО) № 979/2007
— *на испански:*	Reglamento (CE) nº 979/2007
— *на чешки:*	Nařízení (ES) č. 979/2007
— *на датски:*	Forordning (EF) nr. 979/2007
— *на немски:*	Verordnung (EG) Nr. 979/2007
— *на естонски:*	Määrus (EÜ) nr 979/2007
— *на гръцки:*	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 979/2007
— *на английски:*	Regulation (EC) No 979/2007
— *на френски:*	Règlement (CE) nº 979/2007
— *на италиански:*	Regolamento (CE) n. 979/2007
— *на латвийски:*	Regula (EK) Nr. 979/2007
— *на литовски:*	Reglamentas (EB) Nr. 979/2007
— *на унгарски:*	A 979/2007/EK rendelet
— *на малтийски:*	Regolament (KE) Nru 979/2007
— *на нидерландски:*	Verordening (EG) nr. 979/2007
— *на полски:*	Rozporządzenie (WE) nr 979/2007
— *на португалски:*	Regulamento (CE) n.º 979/2007
— *на румънски:*	Regulamentul (CE) nr. 979/2007
— *на словашки:*	Nariadenie (ES) č. 979/2007
— *на словенски:*	Uredba (ES) št. 979/2007
— *на фински:*	Asetus (EY) N:o 979/2007
— *на шведски:*	Förordning (EG) nr 979/2007

▼B

ЧАСТ Б

Вписвания, посочени в член 4, параграф 5:

— *на български:*	Мита по ОМТ, намалени съгласно Регламент (ЕО) № 979/2007
— *на испански:*	Reducción de los derechos del AAC en virtud del Reglamento (CE) nº 979/2007
— *на чешки:*	SCS cla snížená podle nařízení (ES) č. 979/2007
— *на датски:*	FTT-toldsats nedsat i henhold til forordning (EF) nr. 979/2007
— *на немски:*	Ermäßigung des Zollsatzes nach dem GZT gemäß der Verordnung (EG) Nr. 979/2007
— *на естонски:*	Ühise tollitariifistiku tollimakse vähendatakse vastavalt määrusele (EÜ) nr 979/2007
— *на гръцки:*	Μειωμένος δασμός του κοινού δασμολογίου, όπως προβλέπει ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 979/2007
— *на английски:*	CCT duties reduced as provided for in Regulation (EC) No 979/2007
— *на френски:*	Droits du TDC réduits conformément au règlement (CE) nº 979/2007
— *на италиански:*	Dazi TDC ridotti secondo quanto previsto dal regolamento (CE) n. 979/2007
— *на латвийски:*	KMT nodoklis samazināts, kā noteikts Regulā (EK) Nr. 979/2007
— *на литовски:*	BMT muitai sumažinti, kaip numatyta Reglamente (EB) Nr. 979/2007
— *на унгарски:*	A közös vámtarifában meghatározott vámtételek csökkentése a 979/2007/EK rendeletnek megfelelően
— *на малтийски:*	Dazji TDK imnaqqsa kif previst fir-Regolament (KE) Nru 979/2007
— *на нидерландски:*	Invoer met verlaagd GDT-douanerecht overeenkomstig Verordening (EG) nr. 979/2007
— *на полски:*	Cła pobierane na podstawie WTC obniżone jak przewidziano w rozporządzeniu (WE) nr 979/2007
— *на португалски:*	Direitos PAC reduzidos em conformidade com o Regulamento (CE) n.º 979/2007
— *на румънски:*	Drepturile TVC se reduc conform prevederilor Regulamentului (CE) nr. 979/2007
— *на словашки:*	clo SCS znížené podľa ustanovení nariadenia (ES) č. 979/2007
— *на словенски:*	carine SCT, znižane, kakor določa Uredba (ES) št. 979/2007
— *на фински:*	Yhteisen tullitariffin mukaiset tullit alennettu asetuksen (EY) N:o 979/2007 mukaisesti
— *на шведски:*	Tullar enligt Gemensamma tulltaxan skall nedsättas i enlighet med förordning (EG) nr 979/2007.